

ANNOUNCEMENT

ACTION REQUIRED --

PARENT SURVEY: RETURN TO IN-PERSON & COVID-TESTING

Hello ICAGeorgia families, thank you for participating in the parent survey on Return to In-Person as well as the new COVID-19 Testing at school. So far 38 families have responded. The survey is re-open until this Friday (9/10). If you have not participated in the survey, please access the survey link below by this Friday (9/10). In order to start the onsite COVID Testing, we need a minimum of 75 participants. Thank you for your time in advance.

ICA ジョージア・ファミリーのみなさま、こんにちは。対面式授業そして新しく追加する学校での新型コロナウイルス検査に関する保護者アンケートにご協力いただき、ありがとうございます。現時のところ、38 ファミリーのみなさまにご回答いただきました。まだこのアンケートにご回答いただいていないファミリーは、今週金曜日（9/10）までに以下リンクからご回答ください。新型コロナウイルス検査を開始するには最低 75 名の参加者が必要です。よろしくお願いいたします。

Link to: [ICAGeorgia Parent Survey: Return to In-Person & COVID Testing](#)

Link to: [Voluntary COVID-19 Testing Consent Form \(For Students/Parent Consent\)](#)

Please send the Consent Forms to reportcovid19@internationalcharteracademy.org

DIGITAL LEARNING DAY #1 – 9/14

Our first Digital Learning Day is coming up next Tuesday (9/14). On Digital Learning Day, students will work at home on their own. Teachers will give materials to work on, therefore, there will be no “live” classes.

- Materials will be online. You may use your own computer to access Google Classroom. If you need to rent a school Chromebook, it is available to rent for that day.
- Chromebook Rental Procedures:
 1. If you need to rent a school’s Chromebook, please fill out this [form](#) and return it to the office (info@internationalcharteracademy.org) **by this Thursday (9/9)**.
 2. Chromebook rental takes place during the morning and afternoon carpool time on Monday, 9/13.
 3. Chromebook return takes place during the morning and afternoon carpool time on Wednesday, 9/15.

デジタル・ラーニング・デー#1が来週火曜日（9/14）に迫ってきました。デジタル・ラーニング・デーの日は、児童は各自のペースでご自宅にて課題をこなしていただきます。先生方が課題を出しますので、ライブでの授業はありません。

- 課題はオンラインにアップロードします。グーグル・クラスルームへアクセスできるご自身のコンピューターやタブレットをお使いいただいても構いませんし、学校のクロムブックをレンタルすることも可能です。
- 学校のクロムブックのレンタル方法
 1. 学校のクロムブックをレンタルしたい方は、[このフォーム](#)にご記入いただき、**今週木曜日（9/9）までに**オフィス（info@internationalcharteracademy.org）へ返送してください。
 2. クロムブックのレンタル日時は、9月13日（月）の朝及び午後のカープールの時間に行います。
 3. クロムブックの返却日時は、9月15日（水）の朝及び午後のカープールの時間に行います。

ICAGEORGIA BOOTH AT PEACHTREE CORNERS FESTIVAL ON 9/18

As a part of Community Outreach, ICAGeorgia will have a booth at Peachtree Corners Festival on Saturday, 9/18.

Teachers and staff will be at the booth to introduce our school to the community. Come and enjoy the festival!

コミュニティー・アウトリーチの一環として、ICA ジョージアは、9月18日（土）、ピーチツリーコーナース・フェスティバルにてブースを出展することになりました。教職員がブースにて、コミュニティーのみなさんに当校の紹介をします。ぜひ、フェスティバルへ遊びにきてください！

[Peachtree Corners Festival Website](#)



ANNOUNCEMENT

DONATION NEEDED “DISPOSABLE CHILDREN SIZE FACE MASKS”

Although we have received the supply of adult/kids size face masks by GEMA, kids-size face masks are too large for our kindergarten/1st graders. We would like to ask for donation of small kids (age 5-6) face masks (see example [here](#)). If you can donate them, please bring them by the office. Thank you!

ジョージア州危機管理センターより、大人・子供用マスクの寄付をいただきましたが、幼稚園及び1年生の児童には子供サイズのマスクが大きすぎるため、小さな子供用（5～6歳児向け）マスクのご寄付をいただけますようお願いいたします。（例は[こちら参照](#)）ご寄付いただける場合、オフィスへお持ちください。どうぞよろしくお願いいたします。

REMINDER-TITLE I MEETING (QUALIFIED FAMILIES ONLY) – 9/8--tomorrow

Title I Meeting is scheduled for tomorrow, Wednesday, September 8th at 6pm. An invitation with a zoom link to this meeting has been sent out to the qualified families. Please check for the Title I Meeting invitation email from our office.

タイトル・ワンに関するミーティングを明日（9/8、水）午後6時に行います。ズームのリンクを含めた招待Eメールを関係者さまへお送りしております。オフィスから送信しているタイトル・ワン・ミーティングに関するEメールをチェックしてください。

REMINDER-EARLY INTERVENTION PROGRAM (EIP) MEETING (QUALIFIED FAMILIES ONLY) – 9/13

EIP Meeting is scheduled for Monday, September 13th at 5pm. We have already sent out the notification email with a Zoom access link to qualified families. Please check for the EIP-related emails from the office and teachers.

アーリー・インターベンション・プログラム（EIP）に関するミーティングを9月13日の午後5時に開催します。EIPクラスへ参加する児童のファミリーへ、Zoomアクセス情報を含むEメールをお送りいたしました。オフィス及びEIP担任の教員からのEIPに関するEメールをご確認ください。

SHOUT-OUT

Digital No-Touch Thermometer Donation

We have received another donation of Digital Non-Touch Thermometer. Thank you, Perez-Dowdy family!
非接触型のデジタル体温計の寄付更にもう一ついただくことができました。ペレス=ダウディー・ファミリーさん、ありがとうございました！

MARK YOUR CALENDAR

9/8 (Wed) at 6pm	Annual Title I Meeting – virtual (Qualified families only)	年次タイトルワン・ミーティング (該当するファミリーのみ参加対象)
9/13 (Mon) at 5pm	Early Intervention Program (EIP) Meeting – virtual (Qualified families only)	アーリー・インターベンション・プログラム・ミーティング (該当するファミリーのみ参加対象)
9/13-9/17	Gifted Individual Evaluation	ギフテッドクラス個別判定期間
9/14 (Tue)	Digital Learning Day #1 (students stay home and learn on their own digitally;)	デジタル・ラーニング・デー1 (児童は自宅にて課題をこなしてください)
9/18 (Sat)	Peachtree Corners Festival – ICAG Booth	ピーチツリーコーナース・フェスティバル：ICAGブース出展
9/20-9/24	Culture Around The World Event (information coming next Monday!)	カルチャー・アラウンド・ザ・ワールド・イベント (詳細は来週月曜日！)
9/24 (Fri)	Gifted Notification of Placement	ギフテッド結果通知日

RESOURCES FROM THE PAST PARENT BULLETIN

ICAGEORGIA COVID-19 INFORMATION CENTRAL LAUNCH

As mentioned in the Principal's News ([English](#) / [Japanese](#)), which was emailed to you last Friday (8/20), we have created the ICAGeorgia's COVID-19 Information Central SY2021-2022 on the front page of our website (www.internationalcharteracademy.org). In this section, you will be able to view current COVID-19 cases at ICAGeorgia, parents can report COVID-19 cases or potential exposures, view protocols, FAQs and the Return-to-In Person Procedures. Please visit the website and become familiarize with this page.

先週金曜日（8/20）に送信した校長便り（[英語](#)・[日本語](#)）にも記載いたしましたが、ICA ジョージア新型コロナウイルス情報セントラルを当校ホームページ（www.internationalcharteracademy.org）のトップページに作成いたしました。ここでは、ICA ジョージアでの新型コロナウイルスの現在の症例数の確認や、新型コロナウイルス感染及び接触の可能性の報告、手順やよくある質問の確認、そして対面式授業のスクールポリシーをご覧いただけます。ぜひ一度、このページをご確認ください。

COVID-RELATED CASE REPORTING

In the ICAGeorgia's COVID-19 Information Central of our website, there is button to report the COVID-19 cases. If your child has (1) a confirmed positive case of COVID-19 (2) a pending COVID-19 test result (regardless of the reason for the testing) and (3) a direct contact with a person who is COVID-19 positive, please report it on the survey [here](#). And also email us to reportcovid19@internationalcharteracademy.org. Thank you.

当校ホームページの新型コロナウイルス情報セントラルでは、新型コロナウイルスに関する報告をしていただけるボタンがあります。もしお子さまが、(1) 新型コロナウイルスの陽性が確認された場合、(2) 新型コロナウイルスの検査結果が保留の場合（検査の理由に関わらず）、(3) 新型コロナウイルス陽性者と直接接触した場合、[このリンク](#)をクリックして報告してください。また、Eメール（reportcovid19@internationalcharteracademy.org）へもご連絡ください。

SCHOOL COUNSELOR PARENT FORM

We have a new School Counselor/Social Worker, Ms. Camille Wiggins, visiting our school every Wednesdays. Our parents and students can submit the Counselor Form to meet or speak with Ms. Wiggins. Forms can be accessed here for [Students](#) and For [Parents](#). Upon completion, please email the form to c.wiggins@internationalcharteracademy.org

新しくスクールカウンセラー兼ソーシャルワーカーのカミーユ・ウィギンス先生をお迎えしました。ウィギンス先生は、毎週水曜日に当校におります。スクールカウンセリングやソーシャルワーカー関連の件でウィギンス先生とお話したい方は、カウンセラー用紙にご記入ください。用紙は、[児童用](#)そして[保護者用](#)があります。ご記入後、Eメール（c.wiggins@internationalcharteracademy.org）へ送信してください。

CHILD TAX CREDIT

As you may already be aware, the American Rescue Plan Act has expanded the child tax credit for tax year 2021. The maximum credit amount has increased to \$3,000 per qualifying child between ages 6 and 17 and \$3,600 per qualifying child under age 6. For more details, please access the links below.

既にご存知かもしれませんが、米国救済計画法では、2021年の税金年度から子供の税額控除額が拡大されました。控除額の上限は、6歳から17歳までの資格のある子供1人につき3,000ドル、6歳未満の資格のある子供1人につき3,600ドルです。詳細は、以下リンクをクリックしてください。

- How the expanded 2021 Child Tax Credit can help your family [English](#) | [Spanish](#)
- New IRS tool can help you figure out if your family qualifies for advance child tax credit payments ([English](#) | [Spanish](#))
- Pub-5534-D, The 2021 Child Tax Credit: Three Steps to Getting Your Advance Payments
[English](#) | [Spanish](#) | [Chinese \(Simplified\)](#) | [Chinese \(Traditional\)](#) | [Korean](#) | [Russian](#) | [Vietnamese](#) | [Haitian-Creole](#)